



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/195
10 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом
(19-22 июня 2001 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯНОСТО ВОСЬМОЙ СЕССИИ
РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ
С ТРАНСПОРТОМ,**

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
во вторник, 19 июня 2001 года, в 10 час. 00 мин.***

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания копии документов, указанных в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний документация распространяться не будет.

До сессии недостающие документы могут быть получены непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: poul.hansen@unecsc.org). Документы могут быть также извлечены из Web-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (http://www.unecsc.org/trans/new_tir/welctir). В ходе сессии недостающие документы можно получить в секции распространения документов ЮНОГ (кабинет С.111, первый этаж, Дворец Наций, Женева).

В соответствии с процедурами аккредитации, применимыми в отношении всех совещаний, проводящихся во Дворце Наций, делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк (имеется также на Web-сайте ЕЭК ООН (www.unecsc.org)) и направить надлежащим образом заполненный бланк в Отдел транспорта ЕЭК ООН не позднее чем за неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (martin.magold@unecsc.org). В Женеве до начала сессии делегатов просят обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится на вилле Ле-Фейантин (Villa Les Feuillantines) по адресу: 13 Avenue de la Paix (см. прилагаемый план) для выдачи пропуска. В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний телефон: 72453).

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | Утверждение повестки дня | TRANS/WP.30/195 |
| 2. | Деятельность органов ЕЭК ООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы | |
| 3. | Деятельность других организаций, представляющая интерес для Рабочей группы | |
| 4. | Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании") | ECE/TRANS/55
(www.unece.org/trans/new_tir/conventions/list.htm) |
| | Подготовка нового приложения, касающегося эффективных процедур пересечения границ | TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/AC.3/8
TRANS/WP.30/192
TRANS/WP.30/2000/16
TRANS/WP.30/2000/11 |
| 5. | Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года) | ECE/TRANS/17 и Amendments 1-19
Справочник МДП 1999 года
(www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm) |
| a) | Статус Конвенции | TRANS/WP.30/AC.2/61, приложение 1
(www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)
Уведомление депозитария
C.N.36.2001.TREATIES-1
Уведомление депозитария
C.N.37.2001.TREATIES-2 |
| b) | Пересмотр Конвенции | |
| i) | Принятие предложений по поправкам и образцов наилучшей практики в рамках этапа II процесса пересмотра МДП | Уведомление депозитария
C.N.36.2001.TREATIES-1
TRANS/WP.30/AC.2/59 и Corr.1
TRANS/WP.30/192
TRANS/WP.30/2000/18 |
| ii) | Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП | TRANS/WP.30/2001/5
TRANS/WP.30/2001/6
TRANS/WP.30/2001/8
TRANS/WP.30/2001/11 |

- TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/AC.2/59 и Corr.1
TRANS/WP.30/192
Неофициальный документ № 1 (2000 год)
Неофициальный документ № 7 (2000 год)
Неофициальный документ № 8 (2000 год)
TRANS/WP.30/1999/5
Неофициальный документ № 5 (1997 год)
- c) Применение Конвенции (www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)
- i) Урегулирование требований об уплате
TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/192
TRANS/WP.30/190
TRANS/WP.30/188
TRANS/WP.30/184
TRANS/WP.30/182
- ii) Включение в книжку МДП идентификационного номера ее держателя
TRANS/WP.30/2001/9
TRANS/WP.30/AC.2/59 и Corr.1
(www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)
- iii) Восстановление гарантийного покрытия для товаров с повышенным уровнем налогообложения и других исключенных товаров
TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/192
TRANS/WP.30/190
TRANS/WP.30/188
TRANS/WP.30/AC.2/2000/1
TRANS/WP.30/184
TRANS/WP.30/178
- iv) Перевозка незаконных иммигрантов
TRANS/WP.30/2001/7
TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/2001/4
TRANS/WP.30/192
TRANS/WP.30/2000/20
- v) Меры по сокращению числа утерянных, краденых или поддельных книжек МДП
TRANS/WP.30/194
Неофициальный документ № 1 (2001 год)
TRANS/WP.30/192
- vi) Применение статьи 38 Конвенции
TRANS/WP.30/194
TRANS/WP.30/AC.2/2000/14 и Corr.1
- vii) Дорожные транспортные средства, рассматриваемые в качестве тяжеловесных или громоздких грузов
TRANS/WP.30/2001/10
TRANS/WP.30/AC.2/61
TRANS/WP.30/AC.2/59 и Corr.1

viii) Справочник МДП

Документ ЕЭК ООН
(www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)

ix) Прочие вопросы

6. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды

TRANS/WP.30/127

7. Прочие вопросы

a) Сроки проведения следующих сессий

b) Ограничение на распространение документов

8. Утверждение доклада

* * *

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Секретариат предлагает следующий график работы:

Вторник, 19 июня 2001 года:

Пункты 1-5

Среда, 20 июня 2001 года:

Пункт 5 (продолжение)-7 повестки дня

Четверг, 21 июня 2001 года:

Специальная группа экспертов по компьютеризации режима МДП

Пятница, 22 февраля 2001 года
(первая половина дня):

Пункт 8 повестки дня (утверждение доклада)

* * *

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

В соответствии с правилами процедуры Комиссии в качестве первого пункта будет рассмотрен вопрос об утверждении повестки дня (TRANS/WP.30/195).

2. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Рабочая группа будет проинформирована о результатах работы пятьдесят шестой сессии Европейской экономической комиссии (7-11 мая 2001 года) и соответствующих сессий вспомогательных органов Комитета по внутреннему транспорту в той мере, в какой они затрагивают вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

3. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности, которой в последнее время занимались Всемирная таможенная организация (ВТО), Европейская комиссия (ГД НТС), Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ), а также другие правительственные и неправительственные организации, в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

4. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ")

Подготовка нового приложения, касающегося эффективных процедур пересечения границ

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей последней сессии (18 и 20 октября 2000 года) Административный комитет по "Конвенции о согласовании" согласился с общими выводами Рабочей группы и ее группы экспертов относительно нового приложения 8 к Конвенции, касающегося эффективных процедур пересечения границ. Он решил рассмотреть и, возможно, принять проект приложения, включая технические добавления к нему, на своей предстоящей сессии, которую намечено провести в октябре 2001 года (TRANS/WP.30/AC.3/8, пункты 12-22; TRANS/WP.30/192, пункты 10-13).

На своей девяносто седьмой сессии (20-23 февраля 2001 года) Рабочая группа вновь рассмотрела положения проекта приложения и приняла к сведению обеспокоенность, выраженную представителями Швейцарии и Соединенного Королевства в отношении положений статей 5 и 2, соответственно, которые, по-видимому, не согласуются с

национальным законодательством. Рабочая группа, подтверждая, что цель подготовки нового приложения 8 к Конвенции состояла в охвате всех элементов, имеющих важное значение для обеспечения эффективных процедур пересечения границ в ходе международных грузовых автомобильных перевозок, поручила секретариату как можно скорее завершить работу по техническим добавлениям к статьям 4 и 5 и представить все положения проекта приложения на осенней сессии Рабочей группы для их рассмотрения и возможного принятия (TRANS/WP.30/194, пункты 18-23).

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе работы на заключительном этапе подготовки нового приложения 8, и в частности о прогрессе, достигнутом Региональным комитетом по автомобильному транспорту (РКАТ) в области разработки международного весового сертификата транспортного средства.

5. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)

а) Статус Конвенции

Рабочая группа заслушает информацию, касающуюся области применения и числа Договаривающихся сторон Конвенции МДП 1975 года.

Полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции, а также перечень стран, в которых могут осуществляться операции МДП, приводится в приложении к докладу о работе тридцатой сессии Административного комитета МДП (TRANS/WP.30/АС.2/61, приложение 1).

12 февраля 2001 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал следующие уведомления депозитария:

- Уведомление депозитария C.N.36.2001.TREATIES-1

Предложения по поправкам, принятые Административным комитетом МДП (двадцать девятая сессия, 19 и 20 октября 2001 года), включая все предложения по поправкам, подготовленные на этапе II процесса пересмотра МДП (TRANS/WP.30/АС.2/59, приложение 3 и Согг.1). Эти поправки вступят в силу через три месяца после завершения периода в 12 месяцев, начинающегося с даты уведомления депозитария, в течение которого не поступит никаких возражений против предложенных поправок, т.е. 12 мая 2002 года. Принятые Рабочей группой WP.30 ЕЭК ООН варианты толкования

(комментарии) предложенных поправок и других соответствующих положений Конвенции МДП содержатся в документе TRANS/WP.30/AC.2/59, приложение 5.

- Уведомление депозитария C.N.36.2001.TREATIES-2

Предложения по поправкам, принятые Административным комитетом МДП (двадцать девятая сессия, 19-20 октября 2001 года) и касающиеся поправок к положениям о транспортных средствах со скользящими полами, а также поправок к статье 3 Конвенции (TRANS/WP.30/AC.2/59, приложение 4). Поправки к положениям, касающимся транспортных средств со скользящими полами, вступят в силу через месяц после завершения трехмесячного периода, начинающегося с даты издания уведомления депозитария, в течение которого не поступит никаких возражений против предложенных поправок, т.е. 12 июня 2001 года. Поправки, касающиеся статьи 3 Конвенции, вступят в силу через три месяца после завершения периода в 12 месяцев, начинающегося с даты издания уведомления депозитария, в течение которого не поступит никаких возражений против предложенных поправок, т.е. 12 мая 2002 года.

Постоянно обновляемая информация, касающаяся области применения Конвенции МДП, содержится на Web-сайте МДП (www.unecce.org/trans/new_tir/welctir.htm).

b) Пересмотр Конвенции

i) Принятие предложений по поправкам и образцов наилучшей практики в рамках этапа II процесса пересмотра МДП

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей девяносто шестой сессии она завершила работу в рамках этапа II процесса пересмотра МДП, согласовав сложный пакет предложений по поправкам к Конвенции и приняв образцы наилучшей практики. Административный комитет МДП на его двадцать девятой сессии (19 и 20 октября 2000 года) утвердил предложения о поправках, подготовленные Рабочей группой, вместе с комментариями к ним (TRANS/WP.30/AC.2/59, приложения 3 и 5 и Corr.1). Комитет одобрил также образцы наилучшей практики, подготовленные Рабочей группой (TRANS/WP.30/AC.2/59, приложение 7). После проверки секретариатом всех предложений по поправкам предложения были препровождены всем договаривающимся сторонам Конвенции (уведомление депозитария C.N.36.2001.TREATIES-1, см. выше).

В этом контексте Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о том, что основная цель этапа II процесса пересмотра МДП заключалась в облегчении применения Конвенции на национальном уровне. Для этого были четко определены и

конкретизированы функции и обязанности различных сторон, участвующих в процедуре МДП. Кроме того, были даны указания относительно требуемых национальных административных процедур, обеспечивающих эффективное функционирование режима МДП и, при необходимости, оперативное взыскание причитающихся таможенных пошлин и сборов с лиц, несущих прямую ответственность (например, с держателей книжек МДП) либо, если это окажется невозможным, с национальных гарантийных объединений.

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен мнениями о нынешнем положении в связи с процедурой внесения поправок.

ii) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Рабочая группа на ее девяносто шестой сессии решила приступить к работе по этапу III процесса пересмотра МДП, который будет включать изучение следующих элементов (TRANS/WP.30/192, пункт 33):

- a) пересмотр книжки МДП, в том числе включение в нее дополнительных элементов данных (идентификационный номер, код СС, стоимость грузов и т.д.) (TRANS/WP.30/188, пункт 31);
- b) увеличение числа пунктов погрузки и разгрузки под таможенными печатями и пломбами (TRANS/WP.30/186, пункты 42 и 43);
- c) возможности для сокращения предусмотренных законом сроков об уведомлении о неоформлении книжек МДП (TRANS/WP.30/188, пункт 38);
- d) использование новых технологий в операциях МДП в том числе в целях сокращения задержек при уведомлении о неоформлении (TRANS/WP.30/188, пункт 31).

На своей девяносто седьмой сессии Рабочая группа решила также рассмотреть в рамках этапа III процесса пересмотра МДП предложения по поправкам, касающимся определения и права голоса региональных организаций экономической интеграции (TRANS/WP.30/194, пункт 43).

- **Пересмотр книжки МДП**

Рабочая группа на ее девяносто седьмой сессии поручила секретариату подготовить документ по вопросу о таможенных требованиях, касающихся кода СС и стоимости грузов, которые должны указываться в книжке МДП, а также по вопросу о том, каким

образом и кто такие требования, если они окажутся оправданными, может соблюдать. В этом исследовании необходимо также принять во внимание интересы и возможности транспортного сектора (TRANS/WP.30/194, пункт 39). В соответствии с этим решением секретариат подготовил для рассмотрения Рабочей группой документ TRANS/WP.30/2001/6.

В этой связи Рабочая группа, возможно, также пожелает вновь рассмотреть неофициальный документ № 5 (1997 год), который содержит пересмотренный проект новой книжки МДП, подготовленный секретариатом ЕЭК ООН.

- Увеличение количества мест погрузки и разгрузки

На своей девяносто седьмой сессии Рабочая группа также поручила секретариату подготовить в сотрудничестве с МСАТ документ об экономических потребностях в увеличении количества мест погрузки и разгрузки, а также о соответствующих таможенных требованиях в этой области (TRANS/WP.30/194, пункт 40). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос на основе информации, которая будет представлена Международным союзом автомобильного транспорта.

- Расширение области применения существующей системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП

На своей девяносто седьмой сессии Рабочая группа сочла, что таможенные органы не могут согласиться ни на какое сокращение предписанных законом сроков задержки уведомления о неоформлении книжек МДП, как это предусмотрено в Конвенции. Однако она заявила о своей готовности рассмотреть возможные последующие меры, выходящие за рамки системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП (SAFETIR), которые содержатся в принятой Административным комитетом МДП рекомендации от 20 октября 1995 года, а также меры, которые уже указаны в предложениях по поправкам и в примерах наилучшей практики, принятых на этапе II процесса пересмотра МДП, включая предварительное уведомление гаранта о неоформлении книжек МДП (TRANS/WP.30/194, пункт 41).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос на основе информации, которая будет представлена МСАТ.

- Региональные организации экономической интеграции

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к Конвенции, переданные Европейским сообществом и содержащиеся в документе TRANS/WP.30/2001/8, которые касаются определения и права голоса региональных организаций экономической интеграции в рамках Конвенции.

- Использование новых технологий

Результаты первой сессии Специальной группы экспертов по компьютеризации режима МДП (Женева, 19 февраля 2001 года) изложены в документе TRANS/WP.30/2001/5. Вторая сессия Специальной группы экспертов будет проведена 21 июня 2001 года совместно с нынешней сессией Рабочей группы. Повестка дня этой сессии Группы экспертов приведена в документе TRANS/WP.30/2001/11.

с) Применение Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что постоянно обновляемая информация по вопросу о применении Конвенции содержится на соответствующем Web-сайте МДП, который совместно ведется ЕЭК ООН и секретариатом МДП (www.unecsc.org/trans/new_tir/welctir.htm).

і) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию МСАТ о дальнейших результатах ведущегося арбитражного разбирательства, начатого по инициативе МСАТ в целях обеспечения платежей по таможенным требованиям, предъявленным прежним страховщикам из международной гарантийной системы, которые расторгли свой договор с МСАТ в конце 1994 года (TRANS/WP.30/194, пункт 49; TRANS/WP.30/192, пункты 44 и 45; TRANS/WP.30/190, пункт 37; TRANS/WP.30/188, пункты 46-47; TRANS/WP.30/184, пункты 51-52; TRANS/WP.30/182, пункты 37-38).

Рабочая группа, возможно, пожелает также заслушать сообщение таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийными объединениям. В частности, Рабочая группа, возможно, пожелает получить информацию о приблизительных суммах, выплаченных международными страховщиками и МСАТ в 1999 и 2000 годах, а также ознакомиться с причинами предъявления требований об уплате

таможенными органами. Регулярное информирование по этому вопросу позволит более эффективно оценивать риски при применении Конвенции таможенными органами и Исполнительным советом МДП.

ii) **Включение в книжку МДП идентификационного номера ее держателя**

20 октября 2000 года Административный комитет МДП принял рекомендацию, касающуюся включения в каждую используемую книжку МДП индивидуального идентификационного номера (ИН) ее держателя (как это предписано с 1999 года в типовом бланке выдачи разрешения (ТБР), приведенного в части II приложения 9 к Конвенции МДП) (TRANS/WP.30/AC.2/59, приложение 2).

Цель данной рекомендации состоит в том, чтобы позволить осуществлять точную и безошибочную идентификацию всех уполномоченных держателей книжки МДП, что должно способствовать дальнейшему ограничению возможностей для злоупотребления процедурой МПД и упрощению процедур возможного расследования, проведение которого может быть сочтено необходимым таможенными органами после завершения операции МДП (согласно пункту 7 статьи 8 Конвенции МДП).

Рекомендация вступила в силу 1 апреля 2001 года. Секретарь МДП подготовил пояснительную записку по вопросу применения идентификационного номера держателем книжки МДП, национальными объединениями и таможенными органами. В начале марта эта записка, которая имеется на английском, русском и французском языках, была разослана всем соответствующим таможенным органам, национальным объединением и МСАТ (записка также приведена в рубрике "Новая информация" Web-сайта МДП (www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)) (TRANS/WP.30/2001/9).

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен информацией об опыте, полученном в области осуществления этой Рекомендации.

iii) **Восстановление гарантийного покрытия для товаров с повышенным уровнем налогообложения и других исключенных товаров**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе работы по восстановлению гарантийного покрытия для тех товаров и книжек МДП, по которым некоторые национальные гарантийные объединения в странах Европейского сообщества и МСАТ расторгли свои договоры страхования. Рабочая группа неоднократно обращалась к МСАТ и международной гарантийной цепи с настоятельной просьбой как можно скорее восстановить полное гарантийное покрытие для этих товаров с повышенным уровнем

налогообложения (TRANS/WP.30/194, пункт 53; TRANS/WP.30/192, пункты 46-48; TRANS/WP.30/188, пункты 48-51; TRANS/WP.30/184, пункты 48-50; TRANS/WP.30/178, пункты 80-81).

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить предварительную информацию, предоставленную МСАТ в ходе девяносто седьмой сессии (TRANS/WP.30/194, пункты 51-52) и касающуюся возможного восстановления гарантийного покрытия для перевозки товаров с повышенным уровнем налогообложения с применением книжек МДП в рамках Европейского сообщества, при условии осуществления всеобъемлющего пакета мер контроля. МСАТ также предложил распространить эти меры на все договаривающиеся стороны Конвенции МДП, причем они должны охватывать расширенный перечень товаров с повышенным уровнем налогообложения.

Вместе с тем Рабочая группа, приветствуя усилия, предпринятые МСАТ и Европейским сообществом в целях восстановления гарантийного покрытия для товаров с повышенным уровнем налогообложения на территории Европейского сообщества, высказала мнение о том, что будет необходимо провести дополнительный анализ действительности и возможных последствий таких мер. МСАТ было предложено представить подробный документ по данному вопросу для рассмотрения Исполнительным советом МДП (ИСМДП). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос с учетом мнения ИСМДП. С учетом решения, принятого ИСМДП, секретариат подготовит записку по данному вопросу, которая будет передана делегациям после получения запрашиваемой информации.

iv) Перевозка незаконных иммигрантов

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на ее девяносто шестой сессии она кратко обсудила комментарий к статьям 21 и 36, предложенный МСАТ и касающийся перевозки незаконных иммигрантов с применением книжек МДП (TRANS/WP.30/2001/20). Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на ее девяносто седьмой сессии она приняла к сведению документ TRANS/WP.30/2001/4, подготовленный секретариатом в сотрудничестве с МСАТ, в котором предлагается комментарий к статье 5 Конвенции МДП. Поскольку данный документ поступил лишь незадолго до начала сессии, по нему были высказаны лишь предварительные замечания. Однако Европейское сообщество отметило, что, поскольку проект комментария относится к статье 5 Конвенции МДП, речь идет только о промежуточных таможенных. Рабочая группа поручила секретариату подготовить исправленный вариант этого рабочего документа (TRANS/WP.30/194, пункты 65-67).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение данного вопроса на основе пересмотренного варианта документа, подготовленного секретариатом (TRANS/WP.30/2001/7).

v) **Меры по сокращению числа утерянных, краденных или поддельных книжек МДП**

На своей девяносто шестой сессии в целях определения масштабов проблемы, связанной с утерянными, краденными и поддельными книжками МДП, Рабочая группа поручила секретариату подготовить в сотрудничестве с МСАТ информацию о фактах и цифрах, касающихся этого явления, для рассмотрения Рабочей группой на ее следующей сессии (TRANS/WP.30/192, пункт 68).

На своей девяносто седьмой сессии Рабочая группа рассмотрела представленный МСАТ неофициальный документ № 1 (2001 год) по данному вопросу, а также изложенные МСАТ материалы по этой теме (TRANS/WP.30/194, пункты 69-73).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этого вопроса.

vi) **Применение статьи 38 Конвенции**

На своей девяносто седьмой сессии Рабочая группа рассмотрела по предложению Административного комитета МДП основные причины для исключения лиц из процедуры МДП в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить замечание Административного комитета МДП о том, что в разных Договаривающихся сторонах Конвенции причины для исключения существенно различаются. Это объясняется, главным образом, различным толкованием странами условий для такого исключения, предусмотренного в статье 38, т.е. различным толкованием понятия "лицо, виновное в серьезном нарушении" (TRANS/WP.30/194, пункт 74).

Рабочая группа приняла к сведению подготовленные секретарем МДП предложения по согласованному применению статьи 38 и части II приложения 9 к Конвенции, содержащиеся в документе TRANS/WP.30/AC.2/14 и Corr.1. Рабочая группа в принципе поддержала использованный подход, но при этом указала, что данная проблема тесно связана с различиями в национальных законодательствах Договаривающихся сторон и нуждается в более подробном рассмотрении в целях выработки вариантов общего толкования (TRANS/WP.30/194, пункт 75).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этого вопроса.

vii) Дорожные транспортные средства, рассматриваемые в качестве тяжелых или громоздких грузов

На своей двадцать девятой сессии (19-20 октября 2000 года) Административный комитет МДП утвердил комментарий к применению новой принятой статьи 3 Конвенции, касающейся дорожных-транспортных средств, рассматриваемых в качестве тяжелых или громоздких грузов (TRANS/WP.30/AC.2/59, пункты 61, 62 и приложение 6).

После утверждения этого комментария Эстония представила предложение о внесении в комментарий изменений. На своей тридцатой сессии Административный комитет МДП предложил Рабочей группе рассмотреть это предложение и сообщить о полученных результатах Комитету на его следующей сессии (TRANS/WP.30/AC.2/61, пункт 53).

На основе представленного Эстонией предложения о внесении изменений секретариат подготовил для рассмотрения Рабочей группой документ TRANS/WP.30/2001/10.

viii) Справочник МДП

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в ходе сессии среди делегаций может быть распространено лишь ограниченное количество экземпляров Справочника МДП 1999 года. В этом Справочнике МДП содержатся последние поправки к Конвенции, а также все соответствующие комментарии, принятые Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и Административным комитетом МДП. Справочник МДП в жестком переплете имеется на английском, арабском, испанском, итальянском, китайском, немецком, русском и французском языках.

Полный текст Справочника МДП также имеется на Web-сайте МДП на английском, арабском, испанском, итальянском, китайском, немецком, русском, турецком, французском и чешском языках (www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm).

ix) Прочие вопросы

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, связанные с применением Конвенции таможенными органами, национальными объединениями, международными страховщиками или МСАТ.

6. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ

Обсудив на состоявшихся ранее сессиях ряд случаев конфискации наркотиков, для перевозки которых использовались транспортные средства МДП, Рабочая группа указала, что она хотела бы получать информацию о любых специальных устройствах и средствах, используемых для контрабанды в нарушение системы транзита МДП. Рабочая группа просила все Договаривающиеся стороны Конвенции МДП 1975 года и Всемирную таможенную организацию (ВТО) передавать всю соответствующую информацию о таких случаях, с тем чтобы она могла принимать в пределах своей компетенции и полномочий необходимые меры для их предотвращения (TRANS/WP.30/127, пункты 55-57).

Как и ранее, Рабочая группа, возможно, пожелает провести в конфиденциальном порядке обмен мнениями и имеющейся информацией об опыте, накопленном в этой области.

7. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

а) Сроки проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий.

Секретариат запланировал провести девяносто девятую сессию Рабочей группы в течение недели с 22 по 26 октября 2001 года совместно с тридцать первой сессией Административного комитета МДП и пятой сессией Административного комитета Конвенции о "согласовании".

Сотую сессию Рабочей группы предварительно запланировано провести совместно с тридцать второй сессией Административного комитета МДП в течение недели с 11 по 15 февраля 2002 года.

б) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует принять решение о том, должны ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с нынешней сессией.

8. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей девяносто восьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешнего ограничения ресурсов, необходимых для обеспечения письменного перевода, отдельные части заключительного доклада, возможно, не будут готовы для принятия на всех рабочих языках.